



СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE

№ 17321 / DATE 10.06.2021

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-66 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2020г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2020)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.
Заказной заказ № / Production order 1215066 Заказ № / Order № LF401014288
Договор, контракт №: / Contract 12MIS/76/009-20 от / date 17.02.2020 Спецификация № / Specification № 4288LF

№ транспортного средства / RW-car 60213360
№ лота / Lot 1

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPIING" LLC

№ ж/д накладных / waybills

Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N
EN 10163-1,2:2004 class B subclass 3, EN 10160, class S1/E1 (УЗК/UT – sat)

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, номер листа/ plate number, 3 ЖЕЛТЫЕ + 1 ЧЕРНАЯ ПОЛОСЫ ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 3 YELLOW + 1 BLACK STRIPES ALONG BUTT-ENDS

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, номер листа/ plate number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Плавка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
30	214152-2	22895	S355J2 +N			15	2 000,00	7 800,00	1	1,837	1,837	1,837

3-4

30	214152-2	22896	S355J2 +N			15	2 000,00	7 800,00	1	1,837	1,837	1,837
----	----------	-------	-----------	--	--	----	----------	----------	---	-------	-------	-------

6-1

30	313975-2	22897	S355J2 +N			15	2 000,00	7 800,00	8	1,837	14,696	14,696
----	----------	-------	-----------	--	--	----	----------	----------	---	-------	--------	--------

13-3; 14-3; 16-1; 16-2; 16-3; 17-2; 13-4; 14-2

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Всего по сертификату/In total under the certificate

10 18,370 18,370

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

ONIRAM, LDA

DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

DATA: [Signature] AUBRICA: [Signature]

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 17321 / DATE 10.06.2021

Стр. 2 из 2 стр. / Page 2 of 2 pages

Химический состав, % Chemical composition, %;

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Ceq
1	214152-2	0,14	1,35	0,2	0,003	0,012	0,04	0,02	0,04	0,014	0,037	0,005	0,002	0,003	0,028	0,38
2	313975-2	0,15	1,36	0,21	0,003	0,013	0,04	0,02	0,04	0,014	0,033	0,005	0,002	0,003	0,029	0,39

Результаты испытаний/ Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч. МПа Yield strength, MПа(ReH)	Предел прочности, МПа, МПа Tensile strength, MПа(Rm)	Относит. удлинение (A5, %) Relative elongation (A5, %)	Энергия удара KV Impact energy KV, J
22695	1-1	15	25	t	20	415	508	30	
22695	1-1	10	10	l	-20				107/ 118/ 124 Cp./Ave. 116
22696	6-1	15	25	t	20	402	500	28,5	
22696	6-1	10	10	l	-20				131/ 119/ 123 Cp./Ave. 124
22697	13-1	15	25	t	20	428	522	27	
22697	13-1	10	10	l	-20				117/ 127/ 122 Cp./Ave. 122

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts terms. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу. / Shipment is made by theoretical weight.

УЗК/Ultrasonic examination: Результаты УЗК согласно EN10160:1999, class S1, E1 - удовлетворительные. The results of ultrasonic testing according to the requirements of EN 10160:1999, class S1, E1, are satisfactory.



0036
05
036-CPR-M-056-2012

ОАО "ММК ИЛ. ИЛЬИЧУ" PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"

EN 10025-1:2004

Горячекатаный прокат для использования в несущих конструкциях из легированных конструкционных сталей/
Hot rolled for use in metal structures of non-alloy structural steels

Сталь S355J2+N-EN 10025-2/
Steel S355J2+N-EN 10025-2

М № S355J2+N - CPR-07/1

Declaration of Performance see here: <https://ilyichsteel.metalinvestholding.com/en/civilty/certification>

FAF - Productos Sidrúrgicos, S.A.
Departamento de Certificación

Контролёр ОТК / Quality Inspector of TQCD

подпись / signature

Штамп эксперта/Surveyor's stamp

М.П.

Голоядова Л. С. / Goloyadova L.S.

Ф.И.О. / name